寰宇醫事裁判

未告知癌末患者病名是否違反說明義務

Whether It Is a Breach of the Duty of Disclosure not to Inform Patients with Terminal Cancer of the Name of the Disease

黃浥昕 Yi-Hsin Huang 編譯*

平成17（ワ）年第3537號損害賠償請求事件
平成19年2月15日名古屋地方裁判所棄却

摘 要

患者A罹患肝癌末期並轉移腎上腺，於2004年入住被告Y國立大學醫院。A家屬強烈要求被告醫師不要向患者A告知病名，而醫師雖未告知病名，但仍詳盡說明治療內容與方法，而A也同意接受治療。惟A在接受腫瘤射頻燒灼術手術時，因併發出血而死亡。A家屬主張被告醫師因未告知病名而使A誤以為接受治療即可痊癒，乃忽視A家屬拒絕讓A治療的意願；又A的情況不符合腫瘤射頻燒灼術手術之適應症，被告醫師不僅診斷錯誤，施術時也存有過失，後續出血處置也未盡其注意義務。法院認為，縱然A未獲知病名，但因被告醫師業已解釋所有治療內容與方法，而不存在原告所主張家

關鍵詞：告知同意（informed consent）、注意義務（duty of care）、病人自主權（autonomy of patient）、過失（negligence）、說明義務（duty of disclosure）
DOI：10.53106/241553062024040090009

屬決定權優先於患者自主權；又是否為腫瘤射頻燒灼術手術之適應症，被告醫師已經為詳盡評估、施術與出血處置均無過失。

Patient A, who suffered from terminal liver cancer with metastatic adrenal glands, was admitted to National University Hospital Y as the defendant in 2004. A's family strongly requested that the physician not disclose the name of the disease to A. Even though the physician did so, he explained the treatment in detail and A had agreed to undergo the treatment. During the RFA surgery, however, A died due to hemorrhage. A' family claimed that the physician didn't disclose the name of the disease, which lead A to believe that he could be cured by the treatment, ignoring the wish of A's family to refuse A's treatment, not to mention that A was not suitable for the surgery. The physician didn't make a correct diagnosis, nor perform the surgery carefully but negligently, and finally failed to exercise due diligence on the management of the subsequent hemorrhage. The court held that the physician had explained A all the contents and methods of the treatment, although the name of the disease was given. Besides, the family of the patient has no right preceding patient's autonomy. The physician had already thoroughly evaluated whether A was suitable for the RFA surgery, so he wasn't negligent in the performance of the surgery nor in the handling of the hemorrhage.

壹、事實概要

一、事件概要

患者A罹患末期肝癌且有腎上腺轉移，於2004年間入院

被告Y國立大學醫院接受治療，在接受灌注化學治療（下稱化療）等治療後，最終接受腫瘤射頻燒灼術（Radiofrequency ablation, RFA），因術後併發出血死亡。原告3名為A之妻及子女，主張醫師們未善盡關於癌症、化療及RFA治療風險等的說明義務，不應判斷A的病情符合RFA適應症，於RFA手術上及術後出血併發症的處置上有過失等，對Y提起基於使用者責任的損害賠償之訴。

A於2003年間確診肝癌末期，醫師於當日即向來院的原告們解釋A的病情，並討論是否告知癌症的病名。在原告們強烈要求不要告知A罹癌的情況下，醫師判斷即使不告知癌症的具體名稱，也不會影響預定的治療，因此選擇暫時不告知病名，而是使用腫瘤一詞，向A說明其肝臟和左腎上腺有腫瘤，處於需要盡早治療的狀態，並解釋治療所需的血管造影等檢查及灌注化療和栓塞療法等治療的內容和方法，也獲得了A對檢查及治療的同意。根據醫師們陳述，因A於治療過程中曾說「我得的是癌症吧」，顯然A已默默理解自己罹癌的事實。雖然原告們從一開始即以「不想讓A受苦」的理由，表達不須讓A接受化療等治療的意向，但醫師們認為透過治療的效果仍值得期待，且A仍有生存動機，因此才在充分向A說明病情、化療及RFA治療風險的基礎上，獲得本人同意後，進行後續抗癌治療。

二、雙方主張

原告們主張因醫師們未告知A其罹患的是末期癌症，A在未得到充分資訊的情況下誤以為自己接受治療就能夠完全治癒，才會同意接受延命治療，在這種情況下，家屬決定權應該優先於患者的自主權。但醫師們卻忽視原告們對治療的拒絕意願，才會導致A死亡。

被告方主張當初是在原告方強烈要求下，才選擇不告知患者病名。至於醫師們評估A是否為RFA適應症的過程，基本上